

Reporte Anual 2018-2019

Oficina de Educación y Resolución de Quejas
de la Oficina del Gobernador del Estado de Washington

 Education
Ombuds

Escuchamos. Informamos. Ayudamos a resolver problemas.

Teléfono: 1-866-297-2597 Sitio Web: www.oeo.wa.gov

*Promoviendo la equidad en la educación
trabajando con familias y escuelas para
eliminar las barreras para que cada
estudiante pueda participar y beneficiarse
completamente de la educación pública en el
Estado de Washington.*

Septiembre 1, 2019

PARA: El Honorable Jay Inslee, Gobernador
Chris Reykdal, Superintendente de Instrucción Pública
Randy Spaulding, Director Ejecutivo de la Junta Estatal de Educación
Miembros de la Legislatura

Uno de los regalos de ser la Directora de la Oficina de Educación y Resolución de Quejas del Gobernador (Office of the Education Ombuds) es trabajar con familias, educadores y estudiantes para ayudarlos a través de procesos colaborativos de resolución de problemas. Si bien es difícil, nuestro trabajo marca una diferencia en si los estudiantes permanecen o no en la escuela, se conectan con otros socialmente y alcanzan su máximo potencial. Este año, servimos a casi 1,000 estudiantes, familias y educadores a través de nuestra resolución informal de disputas y llegamos a casi 37,000 habitantes de Washington a través de nuestro programa de alcance. Como un equipo de menos de 7 empleados a tiempo completo, hacemos este trabajo con pocos recursos.

Algunos aspectos destacados de mi año han sido trabajar con nuestro equipo para crear nuevos materiales de acceso al idioma, forjar relaciones con nuevas comunidades, apoyar a los padres encarcelados en el mantenimiento de las relaciones con las escuelas de sus hijos e involucrar a las escuelas en el uso nuestros materiales de [Uno de Cada Cinco: Proyecto de Historia y Orgullo de las Discapacidades](#) en sus aulas. OEO está cambiando las conversaciones sobre lo que significa tener una discapacidad y cómo otros pueden ser aliados y defensores de la inclusión y la pertenencia. Este trabajo resuena conmigo personalmente como una mujer con una discapacidad que no vio maestros con discapacidades hasta la universidad y que no sabía cómo hablar sobre mi discapacidad cuando era niña.

Además de las conexiones significativas con familias, estudiantes, escuelas y grupos comunitarios que trabajan para mejorar las escuelas de Washington, la experiencia más valiosa que tengo a diario es apoyar a mis increíbles colegas. Les pedí este año que brinden algunos puntos destacados de su año:

- Danielle: "Un evento destacado para mí ha sido comunicarme con nuestros contactos en el Caucus de Prisioneros Negros (Black Prisoners Caucus) sobre su aprecio por el trabajo que estamos haciendo para aumentar la información y la comunicación con el sistema escolar para que puedan apoyar mejor la educación de sus hijos".
- Rose: "Uno que se queda conmigo fue escuchar a una madre, que le estaba explicando a alguien con quien estaba hablando (mientras hablaba por teléfono conmigo), decir: 'Ella me ayuda a entender las cosas'".
- Sam: "Lo más destacado durante el año fue escuchar de varios padres directamente que nuestro trabajo los ayudó a tener una sensación de esperanza y empoderamiento a medida que entendían mejor el sistema educativo".
- Sean: "Me encantó poder incluir la Red de Integración Congoleña (Congolese Integration Network) en el grupo de personas a las que ayudamos".
- Stephanie: "Lo más destacado tiene que ser ver cómo el portal de admisión en línea cambia a un nuevo idioma cuando se elige en el selector de idioma".
- Yordanos: "Uno de mis aspectos más destacados que sobresale es un maestro que contactó a nuestra línea de admisión para obtener ayuda con una inquietud que compartió que había sido consciente de que nuestra oficina ayudaba a familias, lo que lo alentó a comunicarse".

Estoy orgullosa de ellos, así como de todos los que han colaborado con nuestra oficina este año. Cuando los adultos ponen a los estudiantes primero, son testigos de un crecimiento sorprendente.

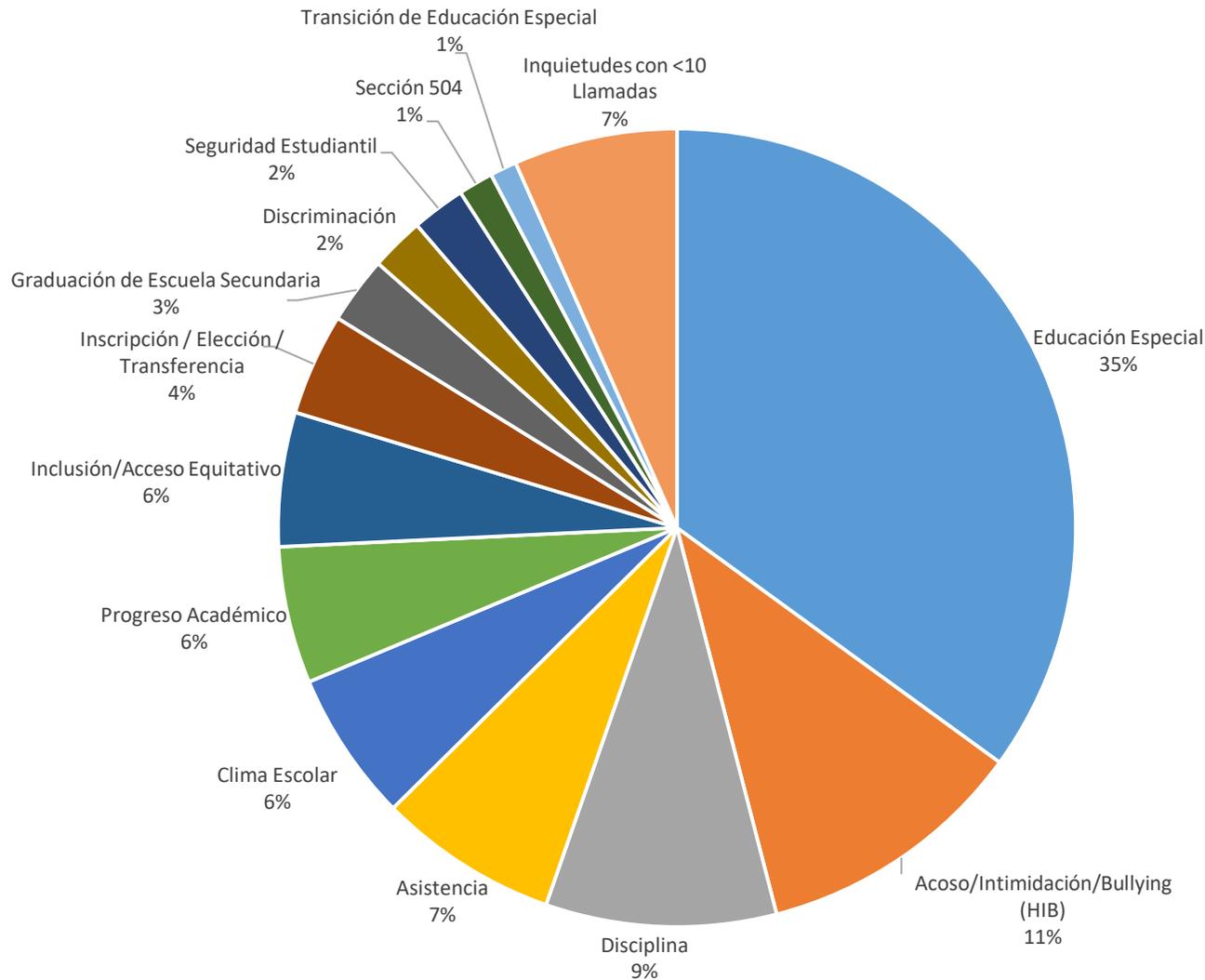
Buscando mejorar las experiencias de los estudiantes con cada uno de ustedes,

Carrie Griffin Basas, JD, MEd,
Directora

2018 - 2019 Resumen de Datos

OEO recibió un total de **920** inquietudes relacionadas con la educación durante el año fiscal 2018-2019. De esas 920 inquietudes, **525 involucraron problemas del plan estratégico** de OEO. Las principales categorías de inquietudes eran muy parecidas a los patrones del año pasado y se centraron en **Educación Especial, Disciplina y Acoso, Intimidación y Bullying (HIB por sus siglas en inglés).**

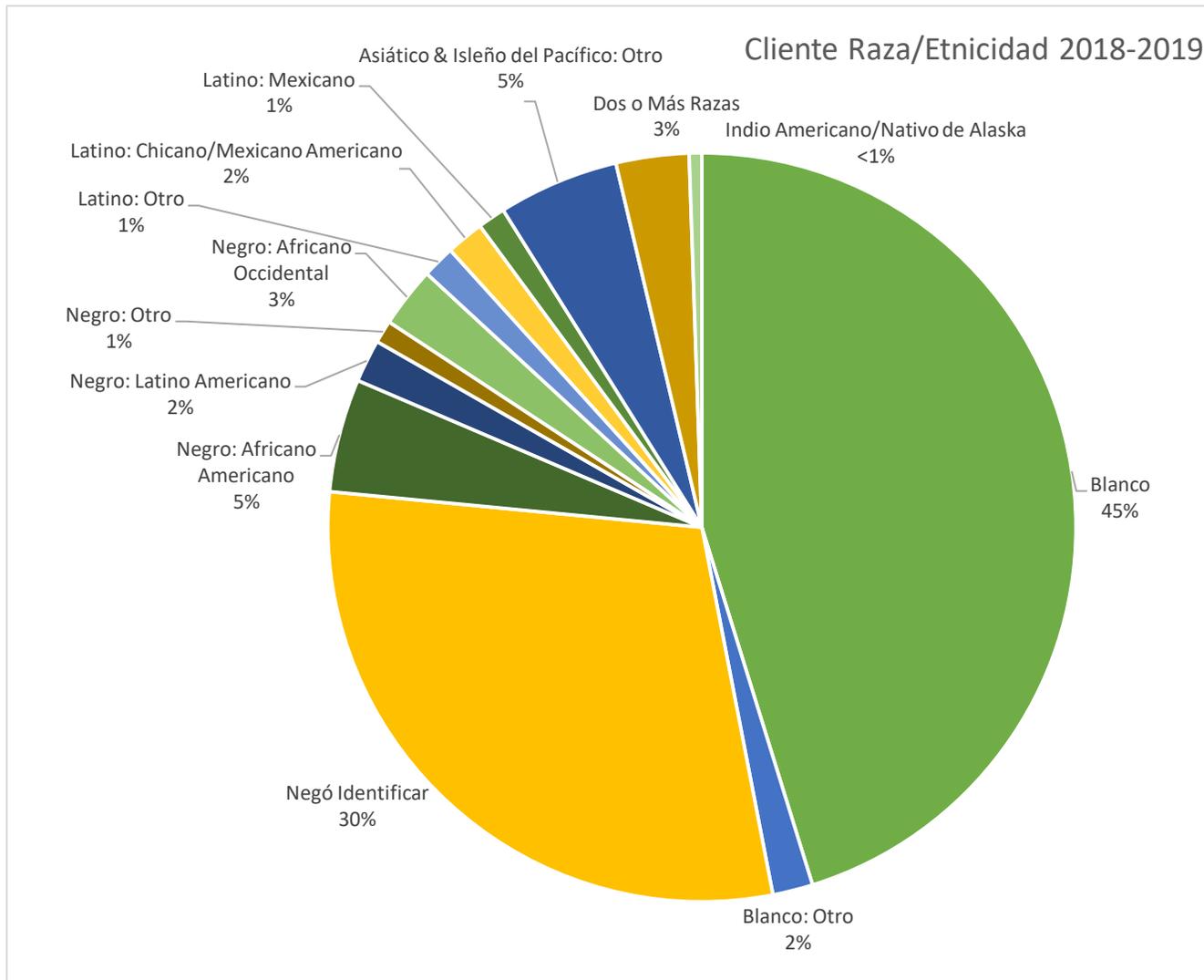
Inquietudes por % 2018 - 2019



Inquietudes Educativas 2018-2019

La tabla a la izquierda representa los tipos generales de inquietudes presentadas a OEO, pero OEO provee intervención directa para un subconjunto de problemas dentro de su plan estratégico: disciplina, barreras de graduación, fracaso académico, absentismo crónico, acoso o intimidación (bullying), inclusión para estudiantes con discapacidades, transición de la escuela secundaria para estudiantes con discapacidades y acceso al idioma.

Categorías del Plan Estratégico de OEO	% Problemas bajo el Plan Estratégico
Más De Una Categoría De Plan Estratégico Identificada	23%
Inclusión/ Acceso Equitativo	19%
HIB	15%
Disciplina	14%
Progreso Académico	11%
Asistencia	11%
Transición de Educación Especial	3%
Graduación de Escuela Secundaria	2%
Acceso al Idioma	2%



Cómo la Gente Contactó a OEO:

Históricamente, las personas llamaban al número gratuito de OEO para hablar sobre las inquietudes y preguntas que tenían sobre sus alumnos en las escuelas públicas. El año pasado, OEO implementó un nuevo proceso de admisión en línea, que ahora está disponible en diez idiomas: árabe, chino simplificado, chino tradicional, inglés, coreano, ruso, somalí, tagalo y vietnamita. El nuevo proceso de admisión en línea está disponible en: <https://watech.service-now.com/oeo>.

Durante 2018-2019, el 22% de las inquietudes se enviaron a través de la admisión en línea. OEO también vio un aumento en las referencias del sitio web de OEO, del 20% el año pasado al 27% este año.

Referencias a OEO:

Profesionales de la Comunidad: 29%
 Sitio Web de OEO: 27%
 Otros Padres/Amigos: 10%

6.2% de las familias solicitó interpretación telefónica.

Idiomas de las personas que llamaron en 2018-2019 incluyeron: Español, Árabe, Somalí, Vietnamita, Kiswahili, Cantonés, Farsi, Coreano, Mandarín, Portugués, Ruso, Tagalo, Tigrinya y Ucraniano

Distritos con 20+ problemas que Colaboran con OEO incluyeron:

Seattle, 60; Pullman, 53; Federal Way, 36; Kent, 35; Lago Washington, 23; Tacoma, 23; Everett, 22

Problemas Estudiantiles

Para todos los problemas de los estudiantes que OEO escuchó de familias de diferentes razas y etnias, la **educación especial** era el mayor problema, junto con la **disciplina** y **acoso, intimidación y bullying (HIB)**.

Las tablas a la derecha muestran varios grupos de estudiantes y los principales problemas para esos grupos. Hubo ligeras desviaciones para algunos grupos:

* Los principales problemas de los estudiantes Isleños del Pacífico fueron **educación especial**, seguida de **progreso académico** y **graduación de la escuela secundaria**.

* Para los estudiantes cuyo idioma principal es otro que el inglés, las principales inquietudes fueron **educación especial, HIB, progreso académico, acceso al idioma** y **graduación de la escuela secundaria**.

* Para los estudiantes en *cuidado de crianza* (foster) o *personas sin hogar* (homeless), la **educación especial, disciplina** y **asistencia** fueron los problemas más importantes.

Raza del Estudiante/Etnia	% de Sus Inquietudes que Involucraron: Educación Especial	% de Inquietudes: Disciplina	% de Inquietudes : HIB
Blanco	47	13	12
Negro	47	17	15
Latino	35	12	21
Asiático	48	13	10
Indio Americano	29	7	21
Isleño del Pacífico *	50	<1	<1
Bi-/Multi-Racial	42	8	17

Otros Grupos	% de Sus Inquietudes que Involucraron: Educación Especial	% de Inquietudes: Disciplina	% de Inquietudes : HIB
Estudiantes con Discapacidades	61	8	5
Estudiantes del Idioma Inglés*	53	5	16
Estudiantes que Reciben Comidas Gratis o de Precio Reducido	47	13	10
Cuidado de Crianza o Personas sin Hogar *	44	26	<1

Recomendaciones de Política –

Cada año, OEO recomienda maneras en las que los formuladores de políticas puedan reducir las brechas de oportunidades, fomenten una mayor colaboración entre la familia y la escuela y la toma de decisiones compartidas, y mejoren los resultados para cada estudiante. Las familias, las escuelas y las organizaciones comunitarias impulsan nuestro trabajo y las recomendaciones. Este año, esas relaciones han fortalecido nuestros compromisos no solo con la equidad y la inclusión, sino también con la acción antirracista y contra la discriminación de personas con discapacidades ¹.

Marco Que Guía Nuestras Recomendaciones

Como equipo, nos comprometemos a adoptar una postura activa contra los prejuicios y la discriminación. Requerirá que seamos aprendices: para profundizar nuestra comprensión de las ideas racistas y discriminantes de discapacidades que han dado forma a nuestras instituciones y políticas actuales. Requerirá que seamos oyentes: aprender de aquellos que experimentan racismo, discriminación de discapacidades y otras formas de opresión. Requerirá que seamos agentes de cambio: para usar el privilegio y el poder que tenemos para avanzar procesos y sistemas más justos y equitativos.² También significará tomarse el tiempo para construir y profundizar relaciones con otros que buscan transformar nuestras escuelas públicas en comunidades inclusivas y acogedoras. Estamos entusiasmados de ser socios en este trabajo.

En palabras de Ann Ishimaru, profesora de la Facultad de Educación de la Universidad de Washington:

Queremos pasar de la equidad educativa a ser algo que hacemos *a* o *para* las personas a algo que hacemos *con* las personas. . . El proceso de equidad educativa es tan importante como lo que entra al y sale del proceso.³

¿Qué significa este compromiso para OEO? Utilizaremos el co-diseño, guiados por el principio de "Nada Sobre Nosotros, Sin Nosotros"⁴ (Nothing About Us, Without Us) en cada etapa de nuestro trabajo – desde identificar problemas y estrategias hasta evaluar el éxito.

Amplias Recomendaciones de Política a la Legislatura

Invitamos a los líderes de política y educación de nuestro estado a ser socios en nuestro marco mientras continúan su importante trabajo hacia la equidad racial y la justicia social. Recomendamos las siguientes estrategias para reafirmar estos valores y compromisos de co-diseño y aprendizaje en nuestro sistema educativo:⁵

- **Articular una visión de todos los líderes en nuestro sistema de educación pública siendo aprendices de por vida para profundizar su comprensión de la opresión sistémica.** Para realizar esta visión, la legislatura debería invertir en un plan a largo plazo para diseñar e implementar un programa de educación continua para estudiantes adultos que se base en los materiales desarrollados para el currículo *Desde Tiempos Inmemoriales* (Since Time Immemorial), el *Proyecto Uno de Cada Cinco* (One Out of Five) de OEO (centrado en la historia y orgullo de la discapacidad), capacitación de gobierno a gobierno, modelos de consulta tribales y el currículo de estudios étnicos que se desarrollará próximamente. Este esfuerzo debe incluir un conjunto de incentivos para alentar a todos los encargados de formular políticas estatales, tomadores de decisiones, distritos, directores de juntas escolares, superintendentes, directores y otros líderes educativos a participar en este programa.

¹ Veá, por ejemplo, una definición y discusión de la discriminación de personas con discapacidades en la Lección de Alianza (Allyship) del *Proyecto Uno de Cada Cinco* (One Out of Five), disponible en: <https://live-oeo-wa.pantheonsite.io/wp-content/uploads/Lesson-5-Allyship-PowerPoint-w-Notes.pdf>.

² Veá, por ejemplo, la aclaración de la organizadora y activista Kayla Reed de lo que significa ser un aliado: "ALIADO: siempre centre a los afectados; escuche y aprenda de aquellos que viven en la opresión; aproveche su privilegio; ceda el piso " (ALLY: always center the impacted; listen & learn from those who live in the oppression; leverage your privilege; yield the floor). <https://twitter.com/ikaylareed/status/742243143030972416?lang=en>

³ <https://education.uw.edu/news/aera-highlight-engaging-families-drivers-educational-equity> (énfasis añadido).

⁴ Veá, por ejemplo, el breve video de Ivanova Smith que explica el principio *Nada Sobre Nosotros Sin Nosotros* (Nothing About Us, Without Us) en la comunidad de discapacitados, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=NvUDSkmPivw> (parte de una serie: *Conversaciones con Ivanova*).

⁵ Guía Rápido de OEO para Sesiones de Audición y Co-Diseño, <https://live-oeo-wa.pantheonsite.io/wp-content/uploads/QuickGuideforListeningandCoDesign.2018.07.02.pdf>

- **Asegurar, a través de disposiciones específicas de legislación, que todos los grupos de trabajo, juntas asesoras y grupos de trabajo centrados en la educación en el futuro incluyan a estudiantes, familias y miembros de la comunidad en la mesa y asignar recursos suficientes para procesos de co-diseño basados en la comunidad.** Para lograr este objetivo, los grupos de trabajo deberán llevar su planificación y decisiones a espacios comunitarios donde los jóvenes, las familias y los miembros de la comunidad ya estén. También deberán recibir y priorizar recursos para el acceso al idioma y la discapacidad.

Recomendaciones de Políticas Específicas para la Legislatura Sobre Escuelas Inclusivas y Apoyos para Padres Encarcelados

Además de estas recomendaciones generales, recomendamos dos acciones políticas específicas para la consideración de la legislatura:

Recomendación n. ° 1: Invertir en la Creación de Capacidad en Toda la Comunidad para Apoyar a las Escuelas Inclusivas

OEO insiste al estado a invertir en un programa de capacitación a capacitadores enfocado en que familias se conviertan en recursos locales para la diversidad, equidad e inclusión en escuelas y comunidades. OEO lideraría este modelo diseñando con y para familias, estudiantes y comunidades.

El otoño pasado, OEO lanzó el *Proyecto Uno de Cada Cinco* enfocado en la historia y en el orgullo de la discapacidad, que centró la narración de los estudiantes para cambiar las actitudes sobre la discapacidad e identidad. A medida que hemos llevado esos recursos a escuelas, grupos comunitarios, universidades y lugares de trabajo, nos han pedido más videos y recursos para que adultos hablen sobre la discapacidad con niños y comunidades circundantes. Familias, estudiantes y educadores quieren fomentar climas escolares inclusivos. Adultos entienden que son críticos en modelar para niños cómo puede ser un Washington mejor—donde todos viven y crecen juntos en comunidad.

Esta primavera, el estado reelaboró la fórmula de financiamiento de educación especial e invirtió \$ 25,000,000 dólares adicionales durante los próximos dos años para apoyar el desarrollo profesional para prácticas de enseñanza inclusivas. Esa inversión es importante, pero maestros no pueden hacer que las comunidades sean más acogedoras sin ayuda. Crear escuelas verdaderamente inclusivas requiere el compromiso y la capacidad de toda la comunidad escolar— familias, estudiantes y vecinos, no solo educadores. Para desmantelar los estereotipos y las suposiciones sobre la discapacidad, necesitamos tener conversaciones intencionales en toda la comunidad sobre discapacidad, discriminación de discapacidades y otras formas de discriminación.

OEO propone una extensión de su *Proyecto Uno de Cada Cinco* mediante el lanzamiento de un programa de capacitación de capacitadores co-diseñada específicamente para familias. La voz de los estudiantes conducirá los materiales para estudiantes adultos y las familias se convertirán en recursos de la comunidad para fomentar escuelas y comunidades inclusivas. El programa de capacitación se ampliará de la discapacidad a materiales y lecciones sobre otros temas importantes de diversidad y equidad, como raza, origen étnico, idioma, estado de inmigración e identidad nativa.⁶

La legislatura tendría que invertir recursos en este tipo de esfuerzo para garantizar que los materiales sean receptivos, accesibles y comiencen con la voz de la familia, los estudiantes y la comunidad. OEO se compromete a proporcionar acceso a idiomas y acceso para personas con discapacidades. Al aprovechar sus asociaciones existentes y al forjar nuevas, OEO co-diseñaría y ofrecería una capacitación accesible y culturalmente receptiva con materiales en inglés y español para las nueve regiones de Distritos de Servicio Educacional (ESD por sus siglas en inglés) de nuestro estado durante los próximos seis años. Mediante de este proyecto, modelaríamos

⁶ La idea del *Proyecto Uno de Cada Cinco* se inspiró de la abogacía de los estudiantes con discapacidades que persuadieron a la legislatura estatal a declarar octubre como el "Mes de Concientización sobre la Discapacidad" en nuestras escuelas públicas. En consecuencia, el proyecto se enfocó en la historia de la discapacidad, la identidad y el movimiento por los derechos de la discapacidad. Sabemos por nuestro trabajo diario con familias, estudiantes, organizaciones comunitarias y educadores que buscan diferentes tipos de conversaciones sobre raza, etnia, salud mental y otros temas críticos. Hay esfuerzos en todo el estado para responder a estas necesidades. Por ejemplo, lea sobre el trabajo de los padres líderes en el Distrito Escolar de Kent que identificaron el fomento de identidades raciales y culturales positivas como prioridades para su currículo de participación familiar: *Familias en el asiento del conductor: Lecciones y pautas dirigidas por los padres para la participación colectiva*, Universidad de Washington (2015), accesible en: <https://education.uw.edu/sites/default/files/programs/epsc/ParentCurriculum-FINAL-Print.pdf>.

lo que significa tener las innovaciones de nuestro estado lideradas por comunidades, familias y estudiantes más marginados por la discriminación y las desigualdades.

Recomendación n. ° 2: Revitalizar el Antiguo Comité Consultivo de Niños y Familias de Padres Encarcelados y Colocar las Voces de los Jóvenes y las Familias en el Centro del Trabajo

Todos los años enfatizamos la importancia de las asociaciones sólidas entre la escuela y la familia para apoyar el aprendizaje de los estudiantes. Sin embargo, ¿qué sucede si uno de los padres u otro miembro de la familia está encarcelado y quiere seguir involucrado en la vida de sus hijos? Esa es la pregunta que nos hicimos, ya que tuvimos la oportunidad de escuchar de familias que tienen estas barreras y buscan continuidad para ellos y sus hijos.

Según la *Orden Ejecutiva 2016 del Gobernador, 16-05, Construyendo Comunidades Seguras y Fuertes a través del Reingreso Exitoso (Governor's 2016 Executive Order, 16-05, Building Safe and Strong Communities Through Successful Reentry)*, aproximadamente el 50% de los 17,000 adultos en las prisiones del Estado de Washington son padres.⁷ Notablemente, este número representa solo a padres en las cárceles estatales y no en cárceles federales o locales. Si bien Washington tiene una de las tasas de encarcelamiento más bajas de los Estados Unidos, debemos seguir abordando el problema del encarcelamiento masivo, las disparidades raciales y el racismo estructural, y sus impactos en los niños y las familias.

El encarcelamiento de un padre es una experiencia traumática que puede tener efectos en cascada sobre el bienestar de la familia, la situación financiera, la vivienda y los apoyos de la comunidad, y continúa mucho después de que el encarcelamiento haya terminado. Niños con miembros de la familia encarcelados tienen desafíos con la salud mental, el progreso académico y la participación escolar, así como un estigma significativo.⁸ Algunos estudios han demostrado que incluso cuando las organizaciones discuten o abogan por un mayor apoyo para las personas afectadas por el encarcelamiento, estas pueden aumentar involuntariamente las presuposiciones negativas sobre familias y niños que navegan por estas experiencias. Sin embargo, ningún niño o padre debe ser invisible.⁹

En estas circunstancias, asociaciones sólidas entre la escuela y la familia requieren recursos y coordinación entre varias agencias estatales y locales diferentes. También dependen de la confianza de las comunidades. Organizaciones como el "Black Prisoners Caucus", "Village of Hope" y "Fabian's Fund" proveen puentes entre las familias encarceladas y las comunidades a las que se unirán. Nadie puede hacer este trabajo solo.

Hace más de diez años, el estado de Washington comenzó a abordar estos obstáculos creando el Grupo Asesor de Niños y Familias de Padres Encarcelados. Ese importante trabajo se cortó en 2010 a causa de la recesión económica.¹⁰ La legislatura no solo debería invertir en la recreación de este grupo asesor, sino que también debería proporcionar más recursos para los esfuerzos existentes, como las conferencias de padres y maestros y el intercambio de información.

⁷ https://www.governor.wa.gov/sites/default/files/exe_order/eo_16-05.pdf. Estos números pueden no capturar panorama completo. Esta estimación del 50% de la población que son padres es inferior a los números citados en una actualización de un informe de 2010 del Comité Asesor de Niños y Familias de Padres Encarcelados (Children and Families of Incarcerated Parents Advisory Committee). Ese informe se refería a una encuesta de 2006 que concluía que "15,000 de los 18,000 delincuentes en confinamiento en las instalaciones del Departamento de Correccionales del Estado de Washington son padres. . . y esos padres delincuentes confinados tienen aproximadamente 29,000 hijos dependientes". *Informe Anual del Comité Asesor de Niños y Familias de Padres Encarcelados, enero de 2010* (Children and Families of Incarcerated Parents Advisory Committee Annual Report, January 2010), accedido en: https://app.leg.wa.gov/ReportsToTheLegislature/Home/GetPDF?fileName=Children%20and%20Families%20of%20Incarcerated%20Parents%202009_499fc72e-e0e8-4021-b6da-a27bb0f5e063.pdf.

⁸ Veá, por ejemplo: Hijos de Padres Encarcelados, Una Oración Compartida: El Costo Devastador del Encarcelamiento Parental en Niños, Familias y Comunidades, La Fundación de Anne E. Casey, 18 de abril de 2016 (Children of Incarcerated Parents, a Shared Sentence: The Devastating Toll of Parental Incarceration on Kids, Families and Communities, The Anne E. Casey Foundation, April 18, 2016), accedido en: <https://www.aecf.org/resources/a-shared-sentence/>.

⁹ Conway, J. y Jones, E., *¿Siete de diez? Ni siquiera cerca. Una revisión de la investigación sobre la probabilidad de que los niños con padres encarcelados se involucren en la justicia* Conway, J. & Jones, E., *Seven Out of Ten? Not Even Close. A Review of Research on the Likelihood of Children with Incarcerated Parents Becoming Justice-Involved*, accedido en: https://www.ccsu.edu/imrp/Publicatons/Files/CIP_Seven_Out_of_Ten_Not_Even_Close.pdf.

¹⁰ <https://app.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=72.09.495>.

Actualmente, el estado tiene un programa para facilitar la participación de los padres encarcelados en las conferencias de padres y maestros.¹¹ Cada año, el Departamento de Correcciones coordina con los distritos escolares locales para conectar a los padres a través de video-llamadas con estas oportunidades. Los padres han estado utilizando estas herramientas, participando en un promedio de 41 conferencias de padres y maestros cada año, durante los últimos 3 años escolares.¹² Las familias desean más oportunidades para colaborar con las escuelas fuera de estas oportunidades que existen dos veces al año.

Los familiares en las cárceles también desean un mayor acceso a la información sobre lo que está sucediendo en las escuelas actualmente. Quieren entender todo, desde estándares de aprendizaje hasta requisitos de graduación, programas de aprendizaje socioemocional y selección de cursos. Trabajando con el Departamento de Correcciones (DOC por sus siglas en inglés), el Secretario de Estado (SOS por sus siglas en inglés), la Junta de Educación del Estado y La Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (OSPI por sus siglas en inglés), OEO pudo almacenar las bibliotecas de las prisiones con copias de los estándares de aprendizaje actuales. Organizaciones comunitarias y agencias estatales colaborarán y mantendrán estos recursos actualizados y accesibles, pero necesitarán tiempo y otros apoyos para saber si son útiles para los padres encarcelados.

Como OEO ha aprendido este año de las familias, organizaciones comunitarias y agencias estatales, el estado tiene una base sólida desde la que puede abordar estas brechas para la participación familiar, pero requiere más recursos. OEO recomienda que la legislatura:

- Revitalice el grupo de trabajo interinstitucional de niños y familias con padres encarcelados, con fondos suficientes para apoyar un modelo de co-diseño sostenible con los jóvenes, familias y comunidades más afectadas por el encarcelamiento;
- Asegure que todas las políticas estatales y los que toman decisiones que están involucrados en ese grupo de trabajo tengan oportunidades para profundizar su conocimiento sobre los prejuicios raciales en el sistema de justicia penal y las escuelas públicas;
- Busque las voces de los jóvenes con padres encarcelados actualmente o anteriormente y deje que sus ideas guíen la formulación de políticas.¹³

A menudo, citar estadísticas sobre el encarcelamiento masivo y las disparidades raciales puede exacerbar aún más los estereotipos y las disparidades que buscamos reducir.¹⁴ Lo invitamos, a cambio, a escuchar a las personas directamente afectadas por las políticas de justicia penal, así como a sus hijos y comunidades, y a dar los siguientes pasos desde ese lugar receptivo.¹⁵ También estamos creciendo en este trabajo.

¹¹ <https://www.doc.wa.gov/family/conferences.htm>.

¹² <https://www.doc.wa.gov/family/conferences.htm>.

¹³ *Los perfiles de Ecos de Encarcelamiento* (The Echoes of Incarceration profiles) son un lugar para comenzar: <http://www.echoesofincarceration.org/Watch.html>

¹⁴ Vea, por ejemplo, Hetey, R. y Eberhardt, J., *Los Números No Hablan por Sí Mismos: Disparidades Raciales y la Persistencia de la Desigualdad en el Sistema de Justicia Penal*, 2018 (Hetey, R. & Eberhardt, J., *The Numbers Don't Speak for Themselves: Racial Disparities and the Persistence of Inequality in the Criminal Justice System*, 2018), explicando sus hallazgos que "informar a los Americanos Blancos de la desproporción racial en el encarcelamiento puede paradójicamente reforzar el apoyo a las políticas que perpetúan esas disparidades". Accedido en: <https://journals.sagepub.com/doi/full/10.1177/0963721418763931>.

¹⁵ Ver, por ejemplo, Ghandnoosh, Nazgol, *Percepciones Raciales, Raza y castigo: Percepciones Raciales del Crimen y Apoyo a Políticas Punitivas*, 2014 (Ghandnoosh, Nazgol, *Racial Perceptions, Race and Punishment: Racial Perceptions of Crime and Support for Punitive Policies*, 2014), "El Proyecto de Sentencia", accedido en: <https://www.sentencingproject.org/publications/race-and-punishment-racial-perceptions-of-crime-and-support-for-punitive-policies/>; y Coates, T., *La Familia Negra en la Epoca de Encarcelamiento en Masa, octubre 2015* (Coates, T., *The Black Family in the Age of Mass Incarceration*, October 2015), "The Atlantic", accedido en: <https://www.theatlantic.com/magazine/archive/2015/10/the-black-family-in-the-age-of-mass-incarceration/403246/>.

Además del informe anual, OEO comparte recomendaciones de políticas y mejora las experiencias de los estudiantes mientras sirve en muchos Comités de Políticas y Grupos de Partes Interesadas, como:

[A Human Workplace: Seattle \(state sponsor\)](#)

[Becca Task Force](#)

[Diversity, Equity and Inclusion Training Workgroup, Department of Enterprise Services](#)

[Educational Opportunity Gap Oversight and Accountability Committee \(EOGOAC\)](#)

[ESD 105 Youth Advocates](#)

[Kittitas County Parent to Parent](#)

[Kittitas County Transition Council](#)

[Office of Administrative Hearings Suitable Representative Advisory Committee](#)

[OSPI's Graduation: A Team Effort \(GATE\) Workgroup](#)

[Results WA: Goal 1 Council \(World Class Education\)](#)

[Social Emotional Learning Indicators Workgroup](#)

[OSPI Special Education Advisory Committee \(SEAC\)](#)

[Washington State Coalition for Language Access \(WASCLA\)](#)

[Yakima County Interagency Transition Network](#)

Alcance a Familias, Estudiantes, Educadores y Partes Interesadas de la Comunidad 2018-2019

OEO participó en 111 presentaciones en persona, talleres, clínicas, seminarios web, publicaciones de blog y eventos de alcance este año, llegando a más de 36,900 personas.

Este año, OEO presentó en **9 idiomas diferentes**, incluyendo Español, Árabe, Kiswahili, Francés, Somalí, Cantonés, Mandarín, Amárico y Tigrinya.

Las categorías de presentación incluyeron Inclusión/Acceso Equitativo, Transición de Educación Especial, Acceso al Idioma, Clima Escolar y Acoso, Intimidación y Bullying.

OEO también realizó **6 clínicas en persona**. Cuatro de estas clínicas fueron hechas en conjunto con Puertas Abiertas para Familias Multiculturales (Open Doors for Multicultural Families), donde se ofreció interpretación en Cantonés, Mandarín, Kiswahili, Amárico, Español, Vietnamita y Árabe. OEO se asoció con la Red de Integración Congoleña para dos clínicas, con interpretación en Kiswahili y Francés.

OEO lanzó su recurso de aprendizaje para celebrar la historia de la discapacidad y el orgullo en el estado de Washington llamado [Uno de Cada Cinco: Proyecto de Historia y Orgullo de las Discapacidades](#) y continuó su asociación con

Enraizado en Derechos (Rooted in Rights) este año para producir cuatro videos más de estudiantes, lo que eleva el número total de videos de estudiantes a seis. El próximo año, OEO también colaborará con investigadores de la Facultad de Educación de la Universidad de Washington (University of Washington's College of Education) para comprender mejor cómo los educadores están utilizando los recursos, así como para observar los impactos en el clima y las actitudes escolares.



OEO produjo un kit de herramientas para educadores sobre “[Comunicándose con Familias usando un Intérprete](#)” así como una “[Tarjeta de Consejos para Interpretación](#)” para familias en Español e Inglés. OEO actualizó el [Kit de Herramientas de Asistencia](#) y el [Kit de Herramientas de Notificación Previa por Escrito \(PWN por sus siglas en inglés\)](#). OEO también publicó una [Lista de Verificación Básica de Accesibilidad a Eventos](#) en el sitio web de OEO.

OEO continuó utilizando los medios para compartir información con un público más amplio con sus recursos limitados. OEO tuvo más de 5000 visitas en su [Canal de YouTube](#), y agregó nuevos seminarios web y videos informativos, como:

- [College-Bound with a Disability Webinar](#)
- [Making Special Education Work for Students in Foster Care Webinar](#)
- [Fostering Together: Four-Part Webinar Series](#)
- [How to Request Interpretation or Translation in Schools in Spanish: Como pedir interpretación o traducción en las escuelas.](#)
- [Commission on Hispanic Affairs interview with Spanish Spelling-Bee winner Lus Gallardo \(in Spanish and English\)](#)
- [Accessibility Together Webinar](#)

¿Qué tan Satisfechas Están Nuestras Partes Interesadas?

- Del 18% de las encuestas devueltas para nuestros Mediadores Senior (Senior Ombuds), al **88% le gustó su experiencia con los/las Mediadores(as) Senior de OEO, mientras ayudaban con sus inquietudes.**
- Del 4% de las encuestas devueltas para Admisión/Mediador(a) Asociado(a) (Associate Ombuds), **al 94% le gustó su experiencia con el proceso de admisión de OEO y el Mediador(a) Asociado(a).**

OEO valora la mejora continua y la confianza de las familias, estudiantes y educadores que trabajan con nosotros. Por favor comuníquese si podemos ser de ayuda.

Preguntas y/o comentarios sobre este informe pueden enviarse a:
3518 Fremont Avenue North, #349
Seattle, WA 98103

O enviado por correo electrónico a: oeoinfo@gov.wa.gov

Regístrese para recibir información (listserv) y el boletín informativo:

https://public.govdelivery.com/accounts/WAGOV/subscriber/new?category_id=WAGOV_C5

Visítenos en línea:

- Nuestra página web: www.oeo.wa.gov
- Facebook (English): www.facebook.com/WAEducationOmbuds
- Facebook (Español): www.facebook.com/OmbudsdeEducacion
- Twitter: www.twitter.com/EdOmbuds
- YouTube: <https://www.youtube.com/user/TheWAEducationOmbudsman>